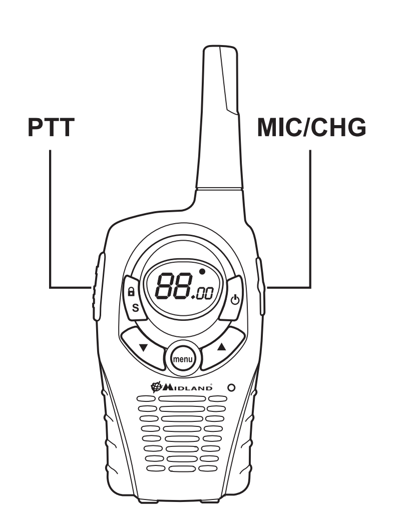
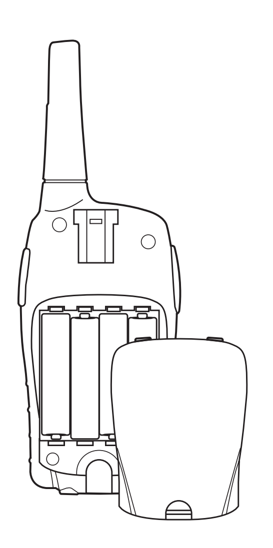




Midland M24, M48 et M99

EMETTEUR-RECEPTEUR PMR446

Félicitations pour votre achat!
La famille des radios M24, M48 et M99 son des émetteurs-récepteurs PMR 446 qui peuvent être utilisé sur toute l'Europe sans licence. S'il vous plait lisez le paragraphe "Restriction d'utilisation" pour plus d'information sur l'utilisation dans les différents pays.

Caractéristiques principales:

› Freq. 446.00625 ÷ 446.09375 MHz
› Canaux;
  M24: 24 canaux (8+16 préprogrammé)
  M48: 48 canaux (8+40 préprogrammé)
  M99: 99 canaux (8+91 préprogrammé)
› 38 codes CTCSS
› Puissance: 500 mW PAR
› Sensibilité VOX réglable sur 2 niveaux
› Bloque batteries: 600mAh 4,8V NiMH
› Afficheur LCD alphanumérique
› Autonomie batterie jusqu'a 12 heures
› Température de fonctionnement –20° +55°
› Poids 95 gr (Sans batteries)
› Dimensions 58x160x28 mm
› Jack MIC CHG: 2 broches pour accessoires audio et chargeur mural

Ces caractéristiques peuvent changer sans préavis.

Contenu du M24

› 2 émetteur-récepteurs avec 24 canaux
› 2 clips ceintures
› Manuel d'utilisation

Contenu du M48

› 2 émetteur-récepteurs avec 48 canaux
› 2 clips ceintures
› 2 Bloques batteries rechargeable de 600mAh
› 2 oreillettes
› Chargeur mural double connecteur
› Manuel d'utilisation

Contenu du M99

› 2 émetteur-récepteurs avec 99 canaux
› 2 clips ceintures
› 2 Bloques batteries rechargeable de 600mAh
› 1 Chargeur double de bureau
› 1 adaptateur mural
› 2 Oreillettes "professionnel"
› 2 Housses avec tour de cou
› Manuel d'utilisation

Couverture

La couverture maximale dépend du terrain et s'obtient pendant une utilisant en champ libre.
La seul limitation de la couverture maximal sont des facteurs environnementaux, tel que des arbres, des immeubles et autres constructions. De même dans une voiture ou une construction métallique la portée peut être réduite. Normalement la couverture en ville avec des immeubles ou autre obstacles est de environ **1 à 2 Km.** Dans grand espace mais avec des arbres, des feuilles ou des maisons la portée est d'environ **4 à 6 Km**. Dans uns espace sans obstacle et à vue, par exemple en montagne, la couverture peut allez **jusqu'a 10 Km.**

Compartiment batterie et batteries

L'émetteur-récepteur accepte des bloques batteries rechargeable (inclus uniquement dans le model M48 et M99) ou 4 batteries AAA alcaline/rechargeable. Pour ouvrir le compartiment des batteries, tournez la radio face avant vers le bas et ouvrez le verrouillage du couvercle qui se trouve en bas du poste et faire le glisser.

Attention: Le bloques batterie fournit avec les models M48 et M99, doivent être rechargés avant la première utilisation (Voir le paragraphe "Rechargement" pour plus d'information).

Communiquons!

Allumer et eteindre la radio
Garder la touche ⏻ appuyé pendant 3 secondes.

Sélection du canal
Appuyez une fois sur la touche “**menu**” et sélectionnez le canal désiré à l’aide des touches ▲/▼ . Appuyez sur **PTT** pour confirmer la sélection. Gardez à l’esprit que pour communiquer les deux radios doivent être sur le même canal.

Emission
Gardez appuyé la touche **PTT** et parlé. Gardez la radio à une distance de 4 à 10 cm de votre bouche. L’afficheur indique ***‘TX’***. Quand la touche **PTT** est relaché, la radio emet un beep pour confirmer au autre utlisateur que l’emission est terminée (Voir le paragraphe Roger Beep).

Réception
Relachez simplement la touche **PTT**. Quand la radio reçoit un signal ***‘RX’*** est affiché.

Réglage du volume
Utilisez les touches ▲/▼ pour régler le volume au niveau désiré.

Fonction CALL

Envoie d’un signal sonore
En appuyant deux fois rapidement sur la touche **PTT**, vous envoyé un signal sonore aux autres utilisateur pour leur indiquer que vous êtes sur le même canal.

Touche “menu”

Les fonctions suivantes peuvents être sélectionné en appuyant sur la touche **“menu”**:

› **VOX**
› **Roger Beep**
› **Raglage canal**
› **Code CTCSS**
› **Moniteur**

› **Fonction VOX et sa sensibilité**
La fonction VOX vous permet d’émettre à l’aide de la parole sans utiliser la touche **PTT**. Pour avoir le meilleur de la fonction VOX il faut déterminer quel sensibilité est adapté (Niveau sonore) pour activer le VOX.
Appuyez plus fois sur la touche “**menu**”,***‘VOX’*** clignote sur l’afficheur. Sélectionnez le niveau VOX (1 ou 2) à l’aide des touches▲/▼ et appuyez sur la touche **PTT** pour confirmer.
Le VOX peut être réglé sur 2 positions:

1: haute sensibilité (voie normal sans bruit de fond)
2: basse sensibilité (util en milieu bruyant ou si vous parlez fort)
Pour désactiver le mode VOX, appuyez plus fois sur la touche “**menu**”jusqu’a ce que sur l’afficheur clignote ***‘VOX’*** . Sélectionnez ***‘OF’*** à l’aide des touches ▲/▼ et appuyez sur **PTT** pour confirmer.

Attention: La fonction VOX ne peut pas être utilisé quand l’oreillette pour le M48 est connecté à la radio. Pour utiliser la fonction VOX avec l’oreillette fournit avec le M99, basculez l’interrupteur du micro cravate de la position **PTT** en position VOX. Rebasculez le en position **PTT** si vous n’utilisé pas la fonction VOX.

› **Roger Beep: tonalité de fin d’émission**
Quand la touche **PTT** est relaché la radio émet un beep vers les autres radio pour indiquer que votre émission est terminé. Cette fonction est activé par défaut et est affiché avec 🔔.
Pour désactiver le Roger Beep
1. Appuyez sur la touche “**menu**” jusqu’a ce que l’afficheur affiche le symbol 🔔
2. Selectionnez ***‘OF’*** à l’aide des touches ▲/▼.
3. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **PTT**.

› **Réglage du canal**
Appuyez une fois sur la touche “**menu**” et sélectionnez le canal désiré à l’aide des touches ▲/▼ . Appuyez sur la touche **PTT** pour confirmer votre sélection.

› **Réglage du code CTCSS**
Le code CTCSS est un nombre (de 1 à 38) qui peut être ajouté au 8 premier canaux pour créer un nouveau canal privé. Vous pouvez ajouter jusqu’a 38 codes aux canaux nomé P1 à P8, cela signifie que vous pouvez créer jusqu’a 308 nouveau canaux. Par exemple si vous ajoutez le code CTCSS “27” au canal “P3” vous obtenez un nouveau canal “P327” qui ne poura communiquer avec d’autre radio que si elles ont le même canal et le même code.
Pour activer 38 code CTCSS différent suivez ces étapes:
1. Allumez la radio.
2. Appuyez sur la touche “**Menu**” et sélectionnez avec les touches ▲/▼ un des 8 canaux (de P1 à P8).
3. Appuyez deux fois sur la touche “**menu**” jusqu’a ce que sur l’afficheur clignote le canal et le code CTCSS (à droite du canal)
4. Sélectionnez à l’aide des touches ▲/▼ le code CTCSS désiré (de 1 à 38).
5. Confirmez en appuyant sur la touche **PTT**.
   Maintenant la radio émet et reçoit en utilisant le code CTCSS programmé. ***Si vous ne voulez pas utiliser un code CTCSS, sélectionnez “00”.***

Afficher le code CTCSS à l’écran
Quand vous activez le code CTCSS, de P1 à P8 le code est visible juste sur la droite du canal. Pour les autres canaux (du canal 9 et au-dela) le code CTCSS est pré-programmé et donc “caché”. Pour afficher temporairement les informations d’un canal, appuyez sur la touche “**menu**” pendant plus de 3 secondes.

› **Fonction moniteur**
Cette fonction si elle est activé permet de recevoir des signaux radio très faible. Cela est très utile lorsque vous devez communiquer alors que la distance est supérieur à la portée maxiaml. L'inconvenien est que vous entendez également le bruit de fond.
1. Appuyez sur la touche "**menu**" jusqu'a ce que le symbol soit affiché
2. Selectionnez ***'On'*** à l'aide des touches ▲/▼ pour l'activer ou selectionnez ***"OF"*** pour le désactiver
3. Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche **PTT**.

"🔒/S" Button

Verouillage clavier
Cette fonction est utile contre des changement accidentel. Appuyez la touche **"🔒/S"** pendant plus de 3 secondes. L'icone confirme que le vérouillage clavier est actif. Seul la touche **PTT** reste active. Répétez l'opération pour dévérouiller le clavier.

Mode SCAN
Le mode SCAN surveille les canaux occupés.
Il est utilisé pour vérifier le trafic sur tous les canaux avant la transmission et permet à la radio de s'arrêter sur un canal sur lequel quelqu'un parle. Quand la radio s'arrête sur un canal occupé, le balayage reprendra après environ 5 secondes.
Pour activer la fonction SCAN: appuyez sur la touche **"🔒/S"** et l'insciption ***'SCAN'*** apparait à l'écran.
Pour le désactiver: appuyez sur la touche **"🔒/S"** .

Rétro éclairage
Quand appuyez sur une des 5 touches de control sur l'avant de l'appareil, l'éclairage de l'afficheur s'allume pour une durée approximative de 10 secondes (Seulement sur les models M48 et M99).

Chargement
Quand le pack batterie ou les batteries sont déchargé, l'icon ▭ commence à clignoté. Il est alors nécessaire de les recharger le plus vite possible.
l' icone ▭ clignote uniquement quand la radio est allumé.

Attention: Les piles alcalines ne peuvent pas être rechargés.
Attention: Ne recharger pas la radio sans le pack batteries ou sans les batteries rechargeable.
Attention: Pour la première charge du bloque batterie, le temps de charge est d'au moin 8 heures (seulement pour les modèls M48 et M99).

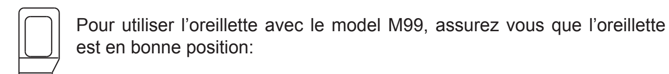
M24 model
Ce model n'est pas vendu avec des batteries ou chargeur.

M48 model
Ce model est vendu avec pack batterie et chargeur mural. Insérrez le pack batterie et branchez le chargeur dan la prise **MIC/CHG sur le coté de l'appareil. Le chargeur mural a un double connecteur, de sorte que vous pouvez charger deux radio en même temps.** Seulement si l'émetteur récepteur est laissé dessus pendant le chargement, **l'icône ▭ sur l'affichage à cristaux liquides clignotera indiquant que la radio est en charge. Cette indication ne s'éteindra pas avant que les batteries soient entièrement chargées.**

M99 model
Ce modèle est équipé d'un bloque batterie, de chargeur de bureau et d'un adaptateur de mural. Insérer le bloque de batterie, relier la prise à l'adaptateur mural au dos du chargeur de bureau et insérer les émetteurs récepteurs dans les berceaux du chargeur de bureau. Si les émetteurs récepteurs ont été insérés correctement, la LED rouge sur le chargeur de bureau s'allumera, indiquant que la radio est en chargement. **Seulement si l'émetteur récepteur est laissé dessus pendant le chargement, l'icône ▭ sur l'affichage à cristaux liquides clignotera indiquant que la radio est en charge. Les deux indications ne s'éteindront pas avant que les batteries sont entièrement chargées.**

Economie d'énergie automatique
Tous les modèls sont équipé d'une economie d'énergie automatique. Si la radio ne reçoit pas de signal pendant plus de 10 secondes, la fonction "power save" s'active automatiquement. **L'autonomie est augnement jusqu'a 50%.**

Accessoires
Tous les models on la prise MIC/CHG pour connecter les accessoires come un micro déporté ou une oreillette. Ce connecteur est de type "double jack" et compatible avec toute la gamme d'accessoire Midland.



Pour utiliser l'oreillette avec le model M99, assurez vous que l'oreillette est en bonne position:

PTT: pour un déclenchement manuel
VOX: pour un déclenchement à la voix